



Fesco Lines China Company Ltd.

俄远东海洋轮船运输有限公司

8F Jin An Tower

No.908 Dong Da Ming Road, Hongkou District, Shanghai 200082

Tel:86 21-65957600 Fax:86 21-65957601

关于 FBOL 航线执行欧盟预发舱单要求的通知

尊敬的客户及代理,

欧盟条例 ECC 2913/92 规定,所有进口至欧盟各成员国的货物在抵达欧盟地区之前必须执行安全风险评估。为确保该项评估,欧洲海关将从 2010 年 12 月 31 日起执行“欧洲海关预发舱单”规则。该规则适用于欧盟 27 个成员国及 7 个欧属国。针对所有进入欧盟的货物,我司作为承运人,必须在货物于非欧盟国的装货港装船 24 小时之前向欧盟首个停靠港提交入境报关舱单(ENS)。未按要求提交入境报关舱单的货物、或被欧盟海关拒绝的货物,将无法装船。有违规定擅自装船,承运人或货主将被处以相当金额的罚金,并受扣船或扣货的处罚。

以下货物需要提交入境报关舱单(ENS):

货物目的港为欧盟成员国的港口;

货物中转港为欧盟成员国的港口;

船只停靠欧盟成员国港口时仍然装载在船上的货物

为严格执行以上规定,确保集装箱装运,请各位客户和代理提前发送提单确认数据,确保我公司在**船靠港口前 72 小时**收到提单确认件(上海港暂订周三中午 12:00,确切截单时间以当地订舱代理通知为准),目前我司已进入试运行阶段,请各位客户积极配合,确保船靠 72 小时前将提单确认及时并准确送达我公司。

必须申报的数据:

发货人(要求完整信息:公司名称、地址、邮编、城市、国家。);

收货人(接受“To Order”。如不是“To Order”提单,则要求提供完整收货人信息:公司名称、地址、邮编、城市、国家。);

通知人(收货人为“To Order”时,必须提供完整信息:公司名称、地址、邮编、城市、国家。);

集装箱号和封号;

准确清晰的货物描述;

包装数量和类型代码;

六位 HS 品名代码,必须一一对应(可要求不显示在提单上,请在提单样本上注明);

危险品的 UN 代码(如果是危险品)。



Fesco Lines China Company Ltd.
俄远东海洋轮船运输有限公司

8F Jin An Tower

No.908 Dong Da Ming Road, Hongkou District, Shanghai 200082

Tel:86 21-65957600 Fax:86 21-65957601

注意：

1. 内容为订舱时必须准确提供的数据
2. 准确清晰的货物描述：不接受诸如“consolidated cargo”或“general cargo”等泛指的商品名。（其他案例可参见附录）
3. 我司将按客户提供之信息如实申报给欧盟海关。货主/订舱代理需承担由错误信息造成落箱或查验产生的所有费用和责任。

请各订舱客户和代理务必重视，积极配合，自2011年1月1日起，如由于客户原因未在规定时间内发送订舱或更正、提交箱封号和提单样本而导致落箱以及额外费用，将由客户自行承担。

感谢各位客户和代理的理解和配合，如有疑问，欢迎垂询。

顺颂

商祺！

俄远东海洋轮船运输有限公司

2010-12-14

ANNEX

List of examples of acceptable and unacceptable descriptions of goods

Unacceptable	Acceptable	
Agricultural products	Oranges, Fish, Rice, Bread	
Aid consignments	Blankets, Medications	
Animals	Horse, Poultry, Bovine	
Apparel	Men' s Shirts, Lingerie, Girls' Vests, Boys' , Jackets	
Appliances	Refrigerator, Stove, Microwave Oven, Coffee Machines	
Auto Parts	Automobile Brakes, Windshield Glass for Automobiles	
Caps	Plastic Caps	
Chemicals, hazardous	Actual Chemical Name (not brand name)	
Chemicals, non-hazardous	Actual Chemical Name (not brand name)	
Cleaning products	Alcohol, Detergents	
Consolidated	(See other specific examples in the table)	
Didactic articles	Pencils, Smart boards, Books	
Electronics	Computers, televisions, CD Players, Walkmans, Tape Recorders, Mobile phones, Monitors, Printers	
Equipment	Oil Well Equipment, Poultry Equipment	
FAK Freight All Kinds	(See other specific examples in the table)	
Foodstuffs	Beverages, (See other examples for "Agricultural products")	
General Cargo	(See other specific examples in the table)	
Gifts	Dolls, Remote Control Cars	
Household goods	Plates, Dishes, Tableware (See also examples for "appliances")	
Industrial products	(See examples for "Electronics")	
Iron and Steel	Iron Pipes, Steel Pipes, Iron Building Material, Steel Building Material	
I.T. goods	(See examples for "Electronics")	
Leather Articles	Saddles, Leather Handbags, Leather Jackets	
Machine parts	Pumps, Seals, Engines	

Unacceptable	Acceptable	
Machinery	Metal Working Machinery, Cigarette Making Machinery, Sewing Machines, Printing Machines	
Machines	(See examples for "Machinery")	
Oil	Mineral oil, Plant oil	
Ore	Iron ore, Copper ore	
Parts	(See examples for "Machine parts")	
Personal effects	(See other specific examples in the table)	
Pipes	Plastic Pipes, Steel Pipes, Copper Pipes	
Plants	Tulips	
Plastic Goods	Plastic Kitchenware, Plastic House ware	
Polyurethane	Polyurethane Threads, Polyurethane Medical Gloves	
Propellant	(See examples for "chemicals")	
Rubber Articles	Rubber Hoses, Rubber Conveyor Belts	
Rod	Welding Rod, Fuel rod, Copper rod	
Said to Contain	(See other specific examples in the table)	
Sanitary goods	Towels, Buckets, Detergents, Tooth brushes	
Scrap	Plastic Scrap, Foam Scrap, Iron Scrap	
Spare parts	(See examples for "Machine parts")	
Textiles	Linen fabric, T-shirts, (See also examples for "Apparel")	
Tools	Hand tools, Electric tools	
Toys	(See examples for "gifts")	
Various products	(See other specific examples in the table)	
Vehicles	Boats, Cars, Bicycles	
Weapons	Daggers, Machine guns	
Wires	Iron and Steel Wire, Copper Wires	
Wooden articles	Wooden furniture, Wooden kitchen utensils	